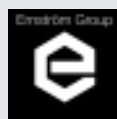
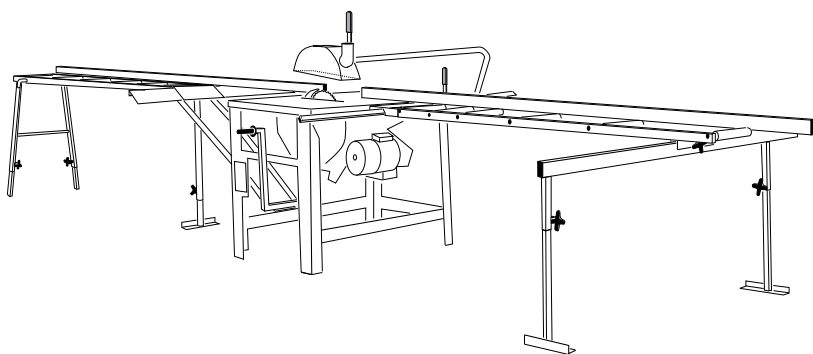


Bruksanvisning



 **1|2|0|3|** **1|8|0|3|X|**



INNEHÅLL

	Sida
1. Säkerhetsinstruktioner	3
2. Generella anvisningar	5
3. Beskrivning/montering	7
4. Funktioner	8
5. Användning	10
6. Underhåll och skötsel	18
7. Garanti	21
8. Tekniska data	22
9. Standardutrustning	24
10. Extrautrustning	24

1. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Hälso- och säkerhetsbestämmelser är ålagda konstruktörer, tillverkare och leverantörer som skall försäkra sig om följande:

Utrustning som används på arbetsplatsen skall, så långt som möjligt, vara säker och utan risk för användarens hälsa vid montering, användning, rengöring och skötsel.

Personer som skall använda maskinen skall erhålla erforderlig information om användning och de bestämmelser som är nödvändiga för ett säkert handhavande utan hälsorisker.

Detta ansvar gäller vid köp, vidareförsäljning (grossister/detaljister), leasing, kort-/långtidsuthyrning och vid avbetalningsköp.

Person som installerar maskinen är ansvarig för att gällande regler och anvisningar följs och skall, så långt det är möjligt, förvissa sig om att inte någon annan gjort maskinen osäker eller utsatt den för felaktig behandling.

Ovanstående innefattar också kontroll av montering, elektrisk installation, tilläggskonstruktioner, skyddsutrustning och ut-sugnings /ventilationsutrustning. Vid installationen av maskinen skall det tas hänsyn till försörjningsmöjligheter av ordentlig belysning i arbetsrummet.

Maskinen är komplett utrustad med nödvändiga säkerhets-utrustningar för att göra det möjligt för användaren att följa bestämmelserna. Detaljer om korrekt installation och användning, tillsammans med vägledning om montering och riktig justering av skyddsutrustning är beskrivet i bruksanvisningen.

Förmedling av regler för användning av träbearbetnings-maskiner åligger arbetsgivaren och arbetstagaren har enligt lag skyldighet försäkra sig om att all skydds- och säkerhets-utrustning är riktigt monterad, korrekt justerad och skötsel utförd.

Reparationer och skötsel får bara utföras av kompetent person. Man skall försäkra sig om att all ström är avslagen och frånkopplad innan underhållsarbetet utföres. Instruktioner för underhållsrutiner finns beskrivna i bruksanvisningen.

Maskinoperatören måste ha fått ordentlig träning och instruktion om vilka faror som finns vid användning av maskinen, vilka förhållningsregler som gäller och vilka krav och regler som åläggs honom. Intill dess arbetar man under ordentlig tillsyn av en person som har ingående kännedom och erfarenhet av maskinen och de förhållningsregler som gäller.

Personer som är under 18 år måste ha avslutat och klarat av en godkänd kurs innan vederbörande får ta maskinen i bruk på arbetsplatsen, såvida han inte deltar i en träningskurs under adekvat vägledning och övervakning.

Sågen kan användas till sågning av trä, faner, spånplattor och laminat.

2. GENERELLA ANVISNINGAR

2.1 Generella säkerhetsåtgärder

- Se till att det finns tillräckligt med plats omkring sågen, i synnerhet i sågens längdriktning. Inomhus skall god ventilation anordnas. Underlaget skall vara så plant som möjligt för god stabilitet.
- Vid sågning inomhus skall spånsug anslutas. (Ernex spånsug finns som extra utrustning. **Lufthastigheten må være minimum 30 m/s.**)
- God arbetsbelysning är viktigt, speciellt över sågbordet (finns som extra utrustning).
- Använd hörselskydd och skyddsglasögon.
- Sänk alltid ner det övre klingskyddet vid sågning.
- Håll sågbordet under sågen samt runt omkring sågen rent från sågavfall.
- Använd alltid påskjutare vid klyvning och kapning av mindre arbetsstycken och när det återstår mindre än **120 mm** mellan anhåll och sågklinga.
- Vid krängning och vridning av sågklingan skall alltid motorn vara frånslagen.
- Sänk alltid ner sågklingan under sågbordet när sågen ej är i bruk.
- Använd alltid klyvkniv. Se punkt 6.2 för justering av klyvkniv.
- Använd bara skärpta och bra skränkta sågklingor.
- Defekta eller oskarpa sågklingor får ej användas.
- Gör sågen strömlös genom att dra ut anslutningsdon vid klingbyte och vid andra justeringsarbeten på sågen.
- Se till att täckplåten på undre klingskydd alltid är stängd efter justerings- och rengöringsarbeten.
- Skadade aluminiumlister i svängskivan skall ersättas med nya.

2.2 Strömförsörjning

- Alla 3-fas 380V sågar levereras med anslutningsdon typ CEE 16 A och är kopplade fasrätt. Vid användning av förlängningskabel bör dennas kabelarea ej understiga 2,5 mm².

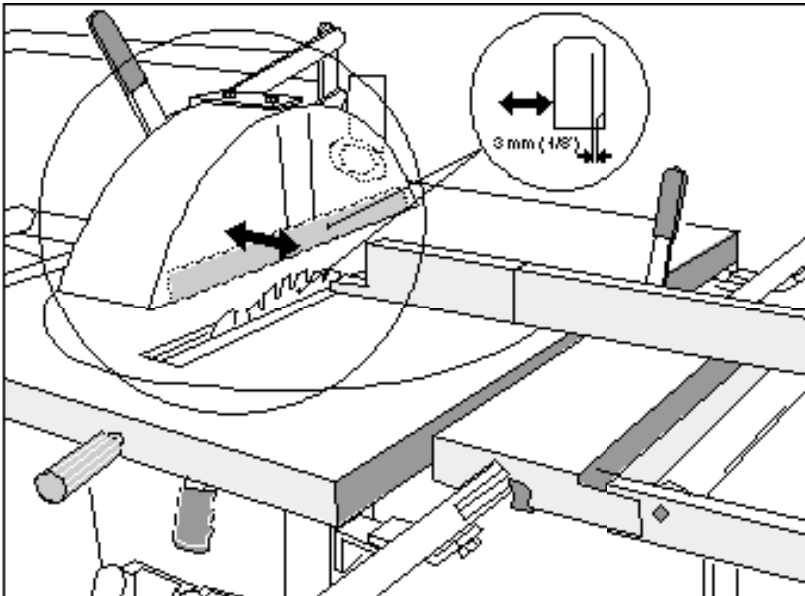


Fig. 1

3. BESKRIVNING/MONTERING

3.1 Inställning av övre klingskydd

- Montera övre klingskyddet (plastkupan) så att trälisten på insidan av denna ligger ca **3 mm** från sågklingan. Se *figur 1*.

3.2 Montering av juster- och rullbord

- Monteringsanvisning medföljer juster- och rullbord.

3.3 Anslutning till elnätet

- När sågen levereras med 3-fas motor, är denna kopplad fasrätt, men kontrollera alltid rotationsriktningen (från klyvkniven). Rotationsriktningen finns angiven på dekal klistrad på det undre klingskyddet. Vid fel rotationsriktning skiftas 2 faser. Detta får endast utföras av elektriker.

OBS! Om sågen startas med fel rotationsriktning, kan sågklingan lossna.

4. FUNKTIONER

4.1 Start/stopp av motor

På alla sågar är det på ett av benen monterat ett motorskydd med av/på-brytare. Sågarna har även en lättillgänglig extra strömbrytare. *Se figur 2.* Motorskyddet är försett med en inbyggd nollspänningsutlösare, som förhindrar att motorn startar automatiskt efter strömavbrott. När motorn blir överbelastad bryter den inbyggda motorskydds-brytaren strömmen. Efter en kort avkylningsperiod kan motorn åter startas.

4.2 Höjning och sänkning av sågklingan

Höjning och sänkning av sågklingan görs med hävarmen. Höjdinställningen av sågklingan kan fixeras med låsskruven **A**, som sitter under sågbordet (*figur 2*). För att uppnå full skärhöjd på modell 1803X får man lyfta sista biten med låsskruven.

4.3 Snedställning av sågklingan

Genom att lossa låsskruven **B** på gradskivan under sågbordet är det möjligt att snedställa sågklingan från 0° till 45°. *Se fig. 2.* Se till att låsskruven är åtdragen när sågklingan är inställd i önskad vinkel.

4.4 Svängning av sågklingan

Sågklingan kan svängas i horisontalplanet från klyvposition (0°) till 135°. Svängskivan är försedd med gradindelning, som refererar till fasta markeringar på sågbordet. Svängskivan låses automatiskt i positionerna 0° - 45° - 90° - och 135°. Handtaget **D** för de fasta positionerna sitter i framkant på

sågbordet, tillsammans med handtaget / låsskruven **C** som låser svängskivan i andra positioner. Se *fig. 2*. Svängning av sågklingan görs genom att dra i svängarmen.

OBS! Vid snedställning och svängning av sågklingan skall motorn vara frånslagen!

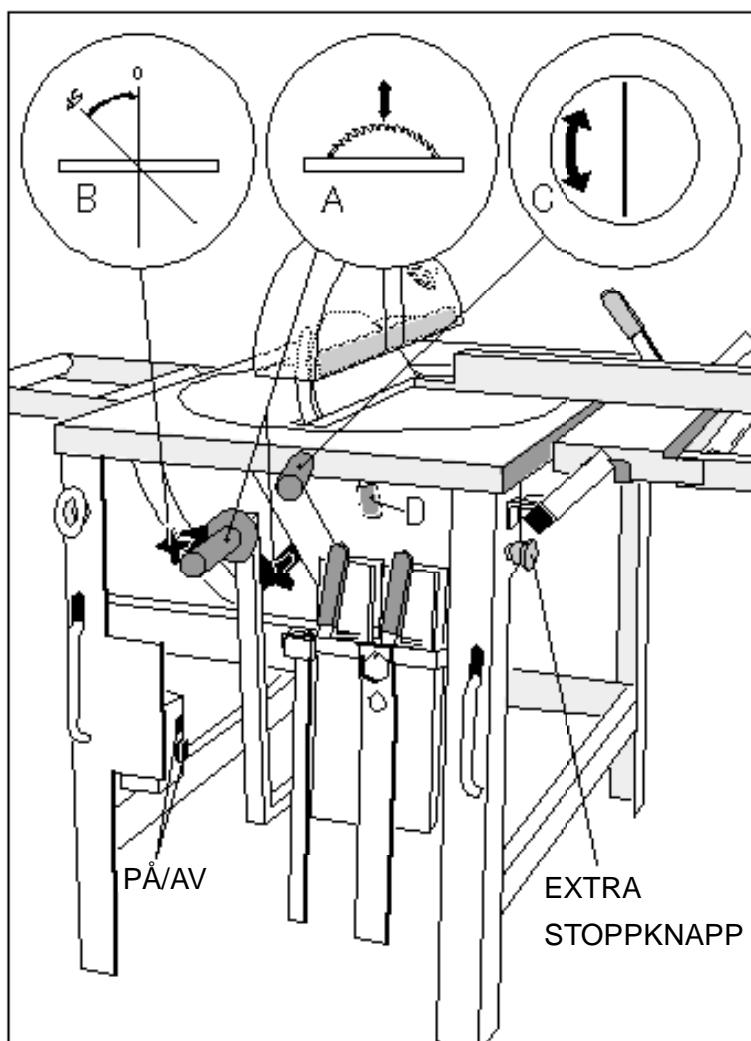


Fig. 2

5. ANVÄNDNING

5.1 Kapning 90°

Kapning kan utföras på två olika sätt när svängskivan är fastlåst vid 90°-markeringen:

- A • Lägga materialet mot anhållet
- Lyft sågklingan med hävarmen och låt sågklingan lugnt skära igenom arbetsstycket. Se *fig. 3*.

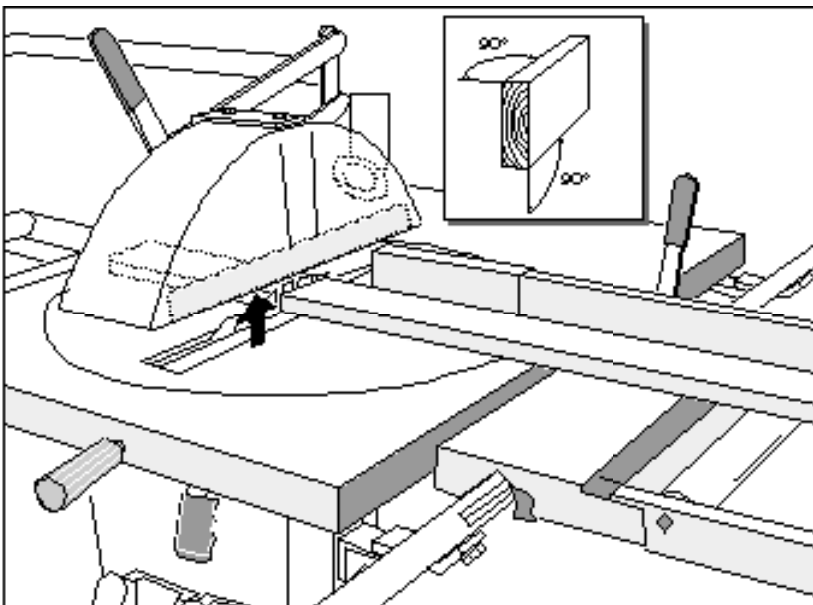


Fig. 3

- B** • Lyft sågklingan med hävarmen till önskad höjd och lås fast.
- Lägg materialet bakom sågklingan mot anhållet och för det lugnt mot sågklingan genom att dra justerbordet mot dig. Se *fig. 4*.

OBS! Kapning enligt punkt B kan bara utföras när sågklingan står i 90° vinkel.

OBS! Lägg aldrig flera bräder på varann, om inte anhållet ger stöd åt samtliga ända fram till sågsnittet.

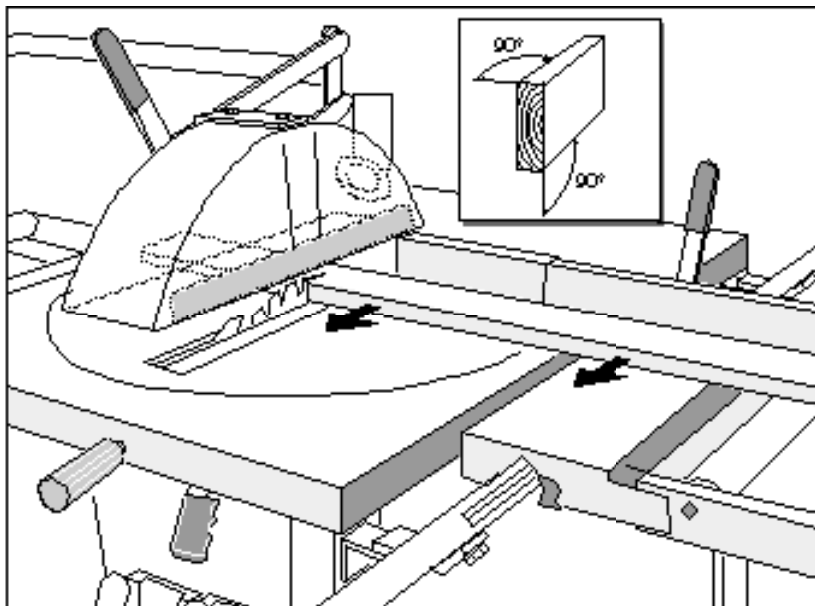


Fig. 4

5.2 Kapning med krängd sågklinga

- Ställ in sågklingan i önskad krängningsvinkel och dra åt låsskruven. Materialet kapas som under punkt 5.1. Se *fig. 5*.

5.3 Kapning i vinkel

- Ställ in sågklingan vid 0°-markeringen på gradskivan.
- Lås svängskivan i önskad vinkel.
- Lägg materialet mot anhållet.
- Lyft hävarmen och låt sågklingan lugnt skära genom arbetstycket. Se *fig. 6*.

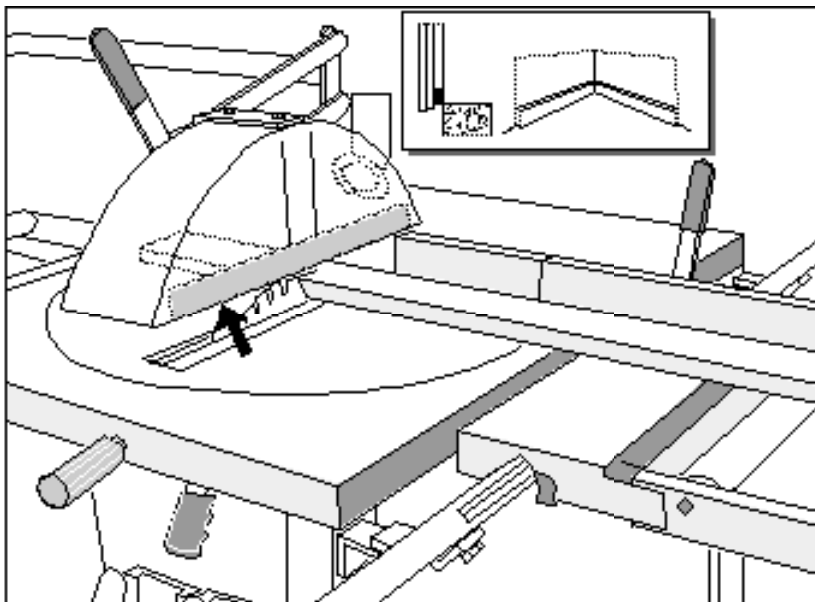


Fig. 5

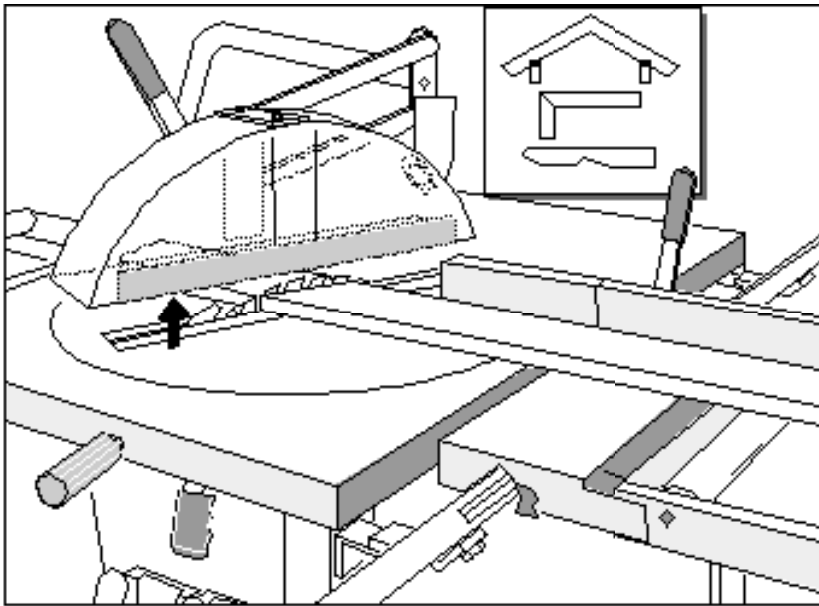


Fig. 6

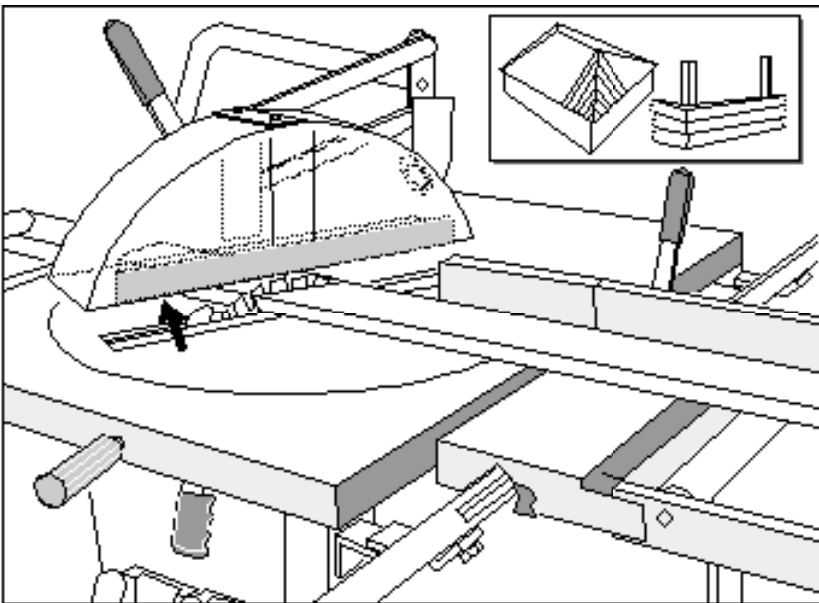


Fig. 7

5.4 Kapning i vinkel med snedställd sågklinga

- Lås svängskivan i önskad vinkel.
- Lås sågklingen i önskad vinkel (snedställning).
- Lägg materialet mot anhållet.
- Lyft hävarmen och låt sågklingen lugnt skära igenom arbetsstycket. Se *fig. 7*.

5.5 Klyvning

- Ställ in sågklingen vertikalt i önskad höjd parallellt med anhållet på justerbordet (vagnstycket).
- Ställ in anhållet i önskad klyvbredd och lås fast.

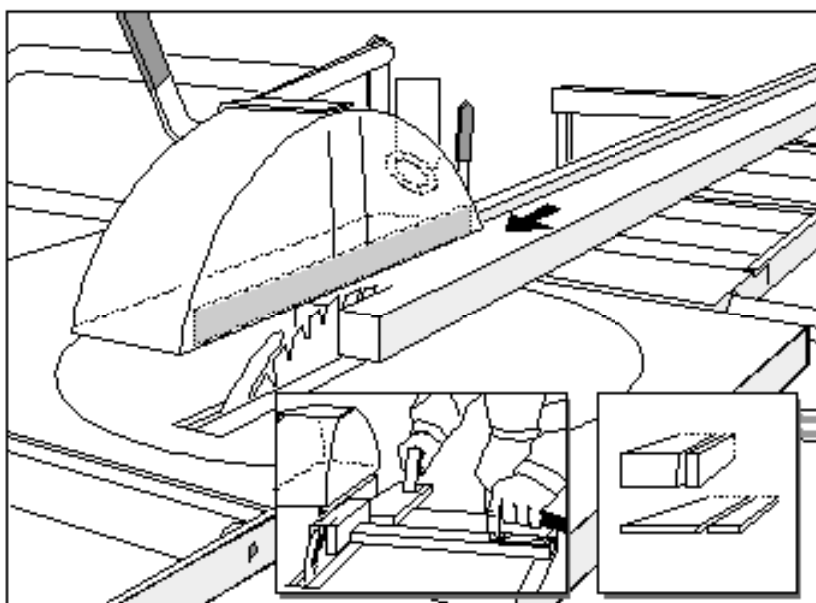


Fig. 8

- För materialet längs anhållet och låt sågklingan lugnt skära igenom arbetsstycket. Använd påskjutare när det återstår ca **120 mm** att klyva och när avståndet mellan sågklingan och anhållet är mindre än **120 mm**. Se *fig 8*.
- Vid klyvning av material får anhållet inte förskjutas längre fram än till sågklingans centrum. Annars kan materialet kila seg fast mellan sågklinga och anhållet.

5.6 Klyvning i vinkel

- Ställ in sågklingan som vid klyvning och ställ in önskad vinkel (*Fig. 9*). Arbetsoperationen utföres som under punkt 5.5.

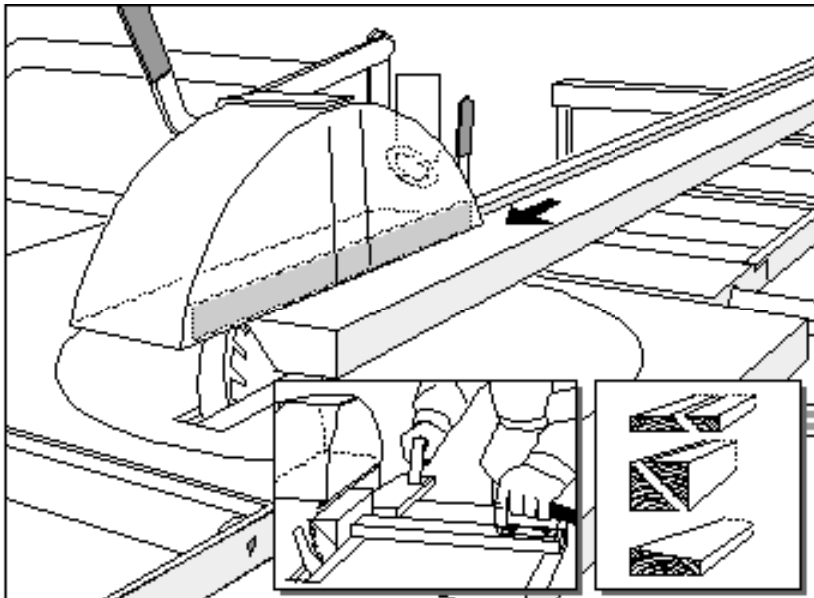


Fig. 9

5.7 Fräsning av spår

- Ställ in sågklingan vertikalt i önskad höjd, parallellt med anhållet på justerbordet (vagnstycket).
- Lås justerbordet (vagnstycket) i önskat avstånd från sågklingan.
- För materialet längs anhållet. Använd påskjutare när det återstår **120 mm** att klyva och när avståndet mellan sågklingan och anhåll är mindre än **120 mm**.
- Justera anhållet (bredden) och upprepa operationen till dess att spåret har rätt bredd. Se *fig. 10*.

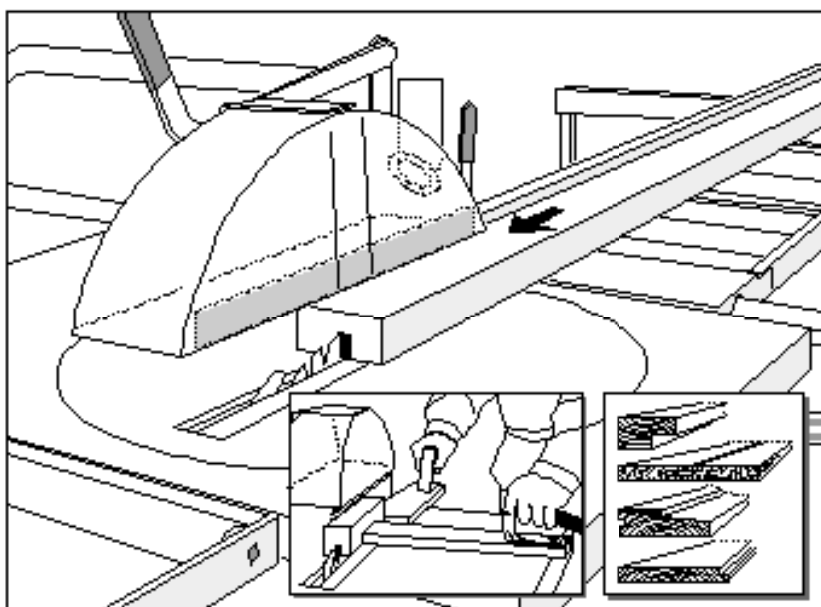


Fig. 10

5.8 Fräsning av fals och not.

- Lås svängskivan vid 90°-markeringen.
- Lås sågklingan i önskad höjd.
- Lägg materialet bakom sågklingan mot anhållet och drag justerbordet mot dig.
- Upprepa förfarandet tills spåret har rätt bredd. Se *fig. 11*.

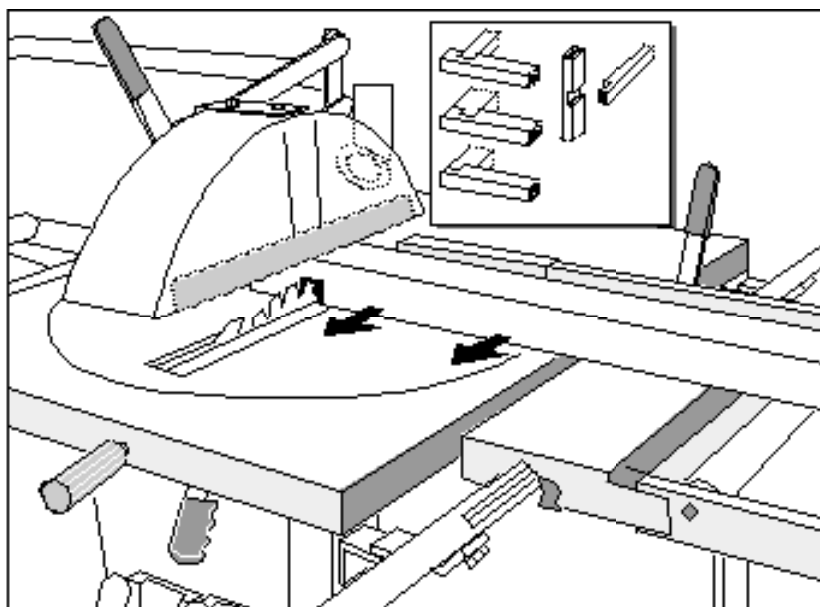


Fig. 11

6. UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL

OBS! Vid allt underhållsarbete på sågen skall sågens strömförsörjning kopplas ifrån genom att dra ut anslutningsdonet. Enkelt underhåll av sågen är nödvändigt för att den skall fungera tillfredsställande under lång tid.

- Rörliga delar samt kullager till svängskiva etc. skall smörjas med jämna mellanrum.
- Kontrollera att kilrepen är sträckta och hela. Om nödvändigt efterjusteras skruvar och muttrar.
- Övre klingskydd skall vara helt och rent. Finns sprickor skall det bytas ut mot nytt.
- Håll sågen och undre klingskydd rent från spån och flis. Se till att klingan inte är defekt eller skadad.
- Var speciellt uppmärksam på sprickor eller märken efter varmgång, skadade tänder eller hartsbeläggning. Ev. hartsbeläggning tas bort med rengöringsmedel (t. ex. Lynol, Nordicol).
- En ren och skärpt klinga är en förutsättning för ett fullgott resultat.
- Kontrollera att motorns kylflänsar och fläkt inte är igensatta av spån o dyl.

- Sågen kan med fördel kopplas till spånsug. Vi levererar passande utrustning - begär närmare upplysningar.

6.1 Byte av sågklinga

- Vid byte av sågklinga skall alltid denna sänkas ner under bordet. Lossa skyddsplåtarna. Spärra spindelaxeln med härför avsett verktyg och lossa spindelmuttern genom att skruva den i sågklingans rotationsriktning (vänstergängad). Använd de verktyg som levereras tillsammans med sågen (Fig. 12). Montering av ny sågklinga sker i omvänd ordning.

Viktigt! Vid klingbyte skall alltid anslutningsdonet vara utdraget. När sågen är i bruk skall alltid frontplåten på det undre klingskyddet vara låst.

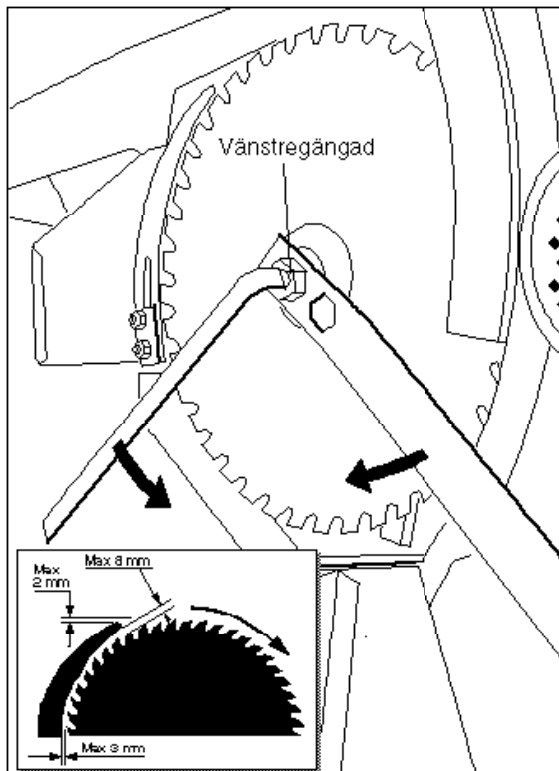


Fig. 12

6.2 Byte/justering av klyvkniv

- Klyvkniv finns i tjocklek 2,0 - 2,5 - 3,0 - 3,5 och 4,0 mm.
- Klyvkniv skall alltid finnas på sågen när den är i bruk. Klyvknivens placering i förhållande till sågklingen framgår av *fig. 12*. Vid byte av sågklingen till annan tjocklek än standard, skall även klyvkniven bytas. En kniv, som är 0,2 mm tjockare än klingans liv i tandbotten, är lämplig.

6.3 Byte/justering av kilrep

- Kilrepen justeras (sträcker) genom att motorns fästbultar lossas (inte helt). Bulten **E** används för att sträcka/slacka kilrepen och bulten **F** används för att justera motorns vinkel i förhållande till kilrepen. Se *fig. 13*.

6.4 Övre klingskydd (plastkupa) och påskjutare

- Övre klingskydd och påskjutare är viktiga säkerhetsdetaljer som måste ersättas omgående om dessa är defekta.

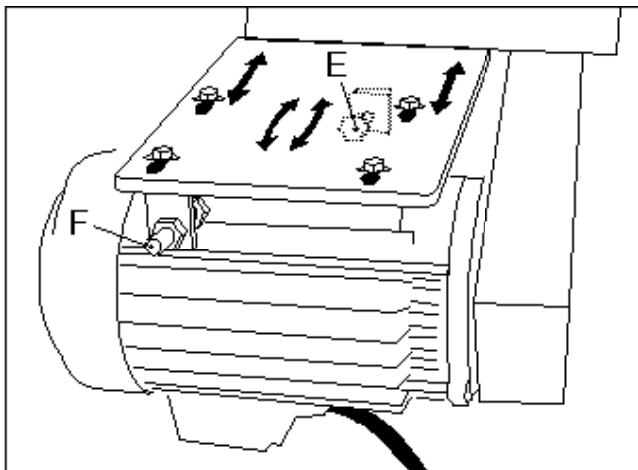


Fig. 13

7. GARANTI

- Garantin innebär att Ernex AB intill en tid av 1 år från leveransdagen åtager sig att kostnadsfritt avhjälpa fel, som kan hänföras till material- eller produktionsfel.
- Åtgärder från Ernex ABs sida inom garantiåtagandet förutsätter att köparen underrättar Ernex AB omedelbart och senast inom 1 vecka från det att felet uppkommit.
- Köparens reklamation bör innehålla uppgift om felets art och tidpunkt för upptäckten av felet.
- Garantiåtagandet förutsätter att sågen använts och underhållits enligt de anvisningar, som finns angivna i den bruksanvisning som bifogas vid leveranstillfället.
- Garantin täcker inte normalt slitage eller skador genom felaktig användning eller andra omständigheter utom Ernex ABs kontroll, t. ex. felaktig lagring.
- Innan reparation eller annan åtgärd vidtages av köparen skall Ernex AB enligt gällande garantiansvar få tillfälle avgöra om sågen skall ersättas med nya delar, reparation kan ske på stället eller om sågen skall sändas åter till fabriken för undersökning och reparation.
- För reklamation i övrigt gäller vad som stadgas i "Allmänna bestämmelser för leveranser av byggmaterial - ABM 75 S".

8. TEKNISKA DATA

Gjerdessaagen 1203

Tillverkare	Ernex AS, Norge.
Modell	Gjerdessaagen 1203.
Bordsskiva	520 mm x 780 mm.
Transporthöjd	650 mm.
Höjd med bock	850 mm.
Vikt	ca. 95 kg.
Sågklinga	Hårdmetallklinga, Z=30. Diameter 300 mm. Mitthålets diameter 30 mm. Tandbredd 3,2 mm.
Klyvkniv	Härdat stål, tjocklek 2,5 mm.
Skärhöjd	104 mm i 90° (rak inställning). 70 mm i 45° (sned inställning).
Motor	1 fas: 1,5 kW (2 hk), 50 Hz 110/240 V. 3 fas: 1,5 kW (2 hk), 50 Hz 230/400 V.
Motorvarv	2800 varv/min.
Spindelhastighet	2700 varv/min.
Periferihastighet	Med normalklinga: 43 m/sek.
Kabeldimension	1 fas: min. 3 x 1,5 mm ² . 3 fas: min. 4 x 1,5 mm ² .
Säkring	1 fas: 10 A trög. 3 fas: 10 A.
Motorskyddsinställning	1 fas: 9,3 A, 3 fas: 3,4 A. 3 fas: 4,0 A.
Kraftöverföring	1 fas: 1 st kilrep, SPZ 9,5 x 772 La. 3 fas: 2 st kilrep, SPZ 9,5 x 772 La.
Typgodkänd	ASS 11-003.
Støymåling DIN 45635:	Tomgang: 79,5 dB. Belastning: 84,5 dB.

Gjerdessaen 1803X

Tillverkare	Ernex AS, Norge
Modell	Gjerdessaen 1603.
Bordsskiva	930 mm x 640 mm.
Höjd	850-900 mm.
Vikt	ca 139 kg.
Sågklinga	Hårdmetallklinga, Z=40. Diameter 400 mm. Mitthålets diameter 30 mm. Tandbredd 3,5 mm.
Klyvkniv	Härdat stål, tjocklek 3,0 mm.
Skärhöjd	148 mm i 90° (rak inställning). 90 mm i 45° (sned inställning).
Motor	3 fas: 3 kW (4 hk), 230/400 V.
Motorvarv	2800 varv/min.
Spindelhastighet	2200 varv/min.
Periferihastighet	med normalklinga 48 m/sek.
Kabeldimension	3 fas: min. 4 x 1,5 mm ² .
Säkring	16 A trög.
Motorskyddsinställning	12,0 A (230 V), 7,0 A (400 V).
Kraftöverföring	3 st. kilrep, SPZ 9,5 x 875 La.
Typgodkänd	ASS 11-004.
Stöymåling DIN 45635:	Tomgang: 80,9 dB. Belastning: 84,7 dB.

9. STANDARDUTRUSTNING

- Vagnstycke.
- Kort rullbord.
- Hårdmetallklinga.
- 2 st. påskjutare.
- Övre klingskydd.
- Verktyg för klingbyte.